



Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Juillet 2007

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Juillet			Janvier à juillet		
	2006	2007	2007 variation	2006	2007	2007 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	4 805 944	4 370 709	-9,1	19 460 556	17 474 596	-10,2
Résidents des États-Unis	4 137 848	3 675 726	-11,2	16 926 071	14 840 664	-12,3
Automobile	3 098 277	2 698 874	-12,9	13 000 555	11 133 464	-14,4
Même jour	1 645 599	1 362 507	-17,2	8 244 812	6 667 506	-19,1
Une nuit ou plus	1 452 678	1 336 367	-8,0	4 755 743	4 465 958	-6,1
Avion	542 723	522 321	-3,8	2 406 901	2 310 019	-4,0
Autocar	136 474	117 882	-13,6	662 961	547 827	-17,4
Train, bateau et autres moyens	360 374	336 649	-6,6	855 654	849 354	-0,7
Résidents de tous les autres pays	668 096	694 983	4,0	2 534 485	2 633 932	3,9
Directement	457 391	478 698	4,7	1 716 580	1 791 872	4,4
Via les États-Unis ²	210 705	216 285	2,6	817 905	842 060	3,0
Voyages des résidents du Canada ¹	4 701 909	4 847 479	3,1	27 392 535	27 975 256	2,1
Revenant des États-Unis	4 192 098	4 313 720	2,9	23 107 003	23 281 514	0,8
Automobile	3 615 135	3 716 536	2,8	18 641 814	18 663 316	0,1
Même jour	2 279 519	2 288 949	0,4	13 405 207	13 118 067	-2,1
Une nuit ou plus	1 335 616	1 427 587	6,9	5 236 607	5 545 249	5,9
Avion	371 733	392 060	5,5	3 404 249	3 572 211	4,9
Autocar	92 861	91 109	-1,9	718 248	693 366	-3,5
Train, bateau et autres moyens	112 369	114 015	1,5	342 692	352 621	2,9
Revenant de tous les autres pays	509 811	533 759	4,7	4 285 532	4 693 742	9,5
Directement	458 342	477 184	4,1	3 646 933	4 031 359	10,5
Via les États-Unis ²	51 469	56 575	9,9	638 599	662 383	3,7
Total ¹	9 507 853	9 218 188	-3,0	46 853 091	45 449 852	-3,0

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Juillet											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	9 612	59 833	145 221	875 183	28 619	8 548	35 476	267 103	23 083	1 452 678
2007	...	...	8 641	58 160	130 669	806 525	25 791	8 630	33 903	240 670	23 378	1 336 367
Pourcentage	...	...	-10,1	-2,8	-10,0	-7,8	-9,9	1,0	-4,4	-9,9	1,3	-8,0
Autres qu'automobile												
2006	3 311	832	25 092	23 875	93 714	277 286	12 523	4 935	67 315	311 513	21 886	842 282
2007	3 386	1 768	20 725	31 745	91 110	239 124	12 453	4 298	68 596	299 327	26 719	799 251
Pourcentage	2,3	112,5	-17,4	33,0	-2,8	-13,8	-0,6	-12,9	1,9	-3,9	22,1	-5,1
Total-Partiel												
2006	3 311	832	34 704	83 708	238 935	1 152 469	41 142	13 483	102 791	578 616	44 969	2 294 960
2007	3 386	1 768	29 366	89 905	221 779	1 045 649	38 244	12 928	102 499	539 997	50 097	2 135 618
Pourcentage	2,3	112,5	-15,4	7,4	-7,2	-9,3	-7,0	-4,1	-0,3	-6,7	11,4	-6,9
Autres pays 1												
2006	6 212	137	7 538	1 608	117 587	258 625	1 846	316	39 946	210 517	4 888	649 220
2007	3 785	295	10 338	1 958	119 772	259 908	1 809	367	54 637	217 596	5 514	675 979
Pourcentage	-39,1	115,3	37,1	21,8	1,9	0,5	-2,0	16,1	36,8	3,4	12,8	4,1
Total												
2006	9 523	969	42 242	85 316	356 522	1 411 094	42 988	13 799	142 737	789 133	49 857	2 944 180
2007	7 171	2 063	39 704	91 863	341 551	1 305 557	40 053	13 295	157 136	757 593	55 611	2 811 597
Pourcentage	-24,7	112,9	-6,0	7,7	-4,2	-7,5	-6,8	-3,7	10,1	-4,0	11,5	-4,5

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à juillet											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	15 855	147 122	565 330	2 725 576	101 998	28 908	88 790	1 031 553	50 611	4 755 743
2007	...	...	13 386	141 327	517 842	2 572 389	90 474	29 529	87 976	961 275	51 760	4 465 958
Pourcentage	...	...	-15,6	-3,9	-8,4	-5,6	-11,3	2,1	-0,9	-6,8	2,3	-6,1
Autres qu'automobile												
2006	7 431	1 297	62 291	43 117	471 123	1 246 703	48 389	17 168	254 274	955 940	47 894	3 155 627
2007	5 835	1 871	54 235	59 134	442 615	1 113 097	48 582	16 052	264 205	971 781	69 545	3 046 952
Pourcentage	-21,5	44,3	-12,9	37,1	-6,1	-10,7	0,4	-6,5	3,9	1,7	45,2	-3,4
Total-Partiel												
2006	7 431	1 297	78 146	190 239	1 036 453	3 972 279	150 387	46 076	343 064	1 987 493	98 505	7 911 370
2007	5 835	1 871	67 621	200 461	960 457	3 685 486	139 056	45 581	352 181	1 933 056	121 305	7 512 910
Pourcentage	-21,5	44,3	-13,5	5,4	-7,3	-7,2	-7,5	-1,1	2,7	-2,7	23,1	-5,0
Autres pays 1												
2006	26 301	248	22 189	3 434	416 791	970 551	6 076	1 156	171 320	844 276	11 062	2 473 404
2007	14 774	296	33 473	3 455	441 852	972 129	6 606	1 238	208 426	874 106	11 716	2 568 071
Pourcentage	-43,8	19,4	50,9	0,6	6,0	0,2	8,7	7,1	21,7	3,5	5,9	3,8
Total												
2006	33 732	1 545	100 335	193 673	1 453 244	4 942 830	156 463	47 232	514 384	2 831 769	109 567	10 384 774
2007	20 609	2 167	101 094	203 916	1 402 309	4 657 615	145 662	46 819	560 607	2 807 162	133 021	10 080 981
Pourcentage	-38,9	40,3	0,8	5,3	-3,5	-5,8	-6,9	-0,9	9,0	-0,9	21,4	-2,9

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Juillet			Janvier à juillet		
	2006	2007	2007 variation	2006	2007	2007 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	358 464	371 855	3,7	1 293 354	1 350 416	4,4
Belgique	8 479	7 904	-6,8	26 187	25 536	-2,5
Danemark	5 523	6 001	8,7	17 682	17 562	-0,7
France	58 173	58 606	0,7	195 950	203 409	3,8
Allemagne	46 062	47 960	4,1	167 622	174 941	4,4
Grèce	1 904	1 782	-6,4	7 539	7 490	-0,6
Italie	14 474	15 853	9,5	46 512	51 774	11,3
Pays-Bas	24 437	24 476	0,2	72 204	74 506	3,2
Portugal	4 062	3 557	-12,4	11 222	11 956	6,5
Espagne	11 209	13 086	16,7	31 395	35 820	14,1
Suède	4 078	3 918	-3,9	19 024	19 419	2,1
Suisse	20 389	20 313	-0,4	54 313	54 833	1,0
Royaume-Uni	119 971	126 999	5,9	493 983	515 876	4,4
Autre Europe	39 703	41 400	4,3	149 721	157 294	5,1
Afrique, total	11 292	13 472	19,3	44 294	48 482	9,5
Asie, total	178 547	180 451	1,1	751 522	742 656	-1,2
Chine	20 157	21 646	7,4	76 985	83 280	8,2
Hong-Kong	19 018	20 704	8,9	68 432	69 109	1,0
Inde	10 229	12 770	24,8	53 335	66 107	23,9
Israël	10 821	11 064	2,2	43 929	41 528	-5,5
Japon	44 227	37 576	-15,0	217 235	181 863	-16,3
Malaisie	1 572	1 170	-25,6	6 278	6 153	-2,0
Philippines	5 006	6 631	32,5	29 100	34 177	17,4
Singapour	2 480	2 666	7,5	14 324	14 240	-0,6
Corée du Sud	31 063	32 727	5,4	116 796	123 007	5,3
Taiwan	14 039	12 265	-12,6	57 497	49 925	-13,2
Autre Asie	19 935	21 232	6,5	67 611	73 267	8,4
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	69 797	75 863	8,7	221 197	247 985	12,1
Jamaïque	4 333	3 970	-8,4	13 961	14 047	0,6
Mexique	42 981	47 323	10,1	129 401	151 008	16,7
Trinité-et-Tobago	4 642	5 015	8,0	13 389	13 668	2,1
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	17 841	19 555	9,6	64 446	69 262	7,5
Amérique du Sud, total	20 070	21 877	9,0	79 594	86 787	9,0
Brésil	8 922	8 846	-0,9	37 955	38 664	1,9
Autre Amérique du Sud	11 148	13 031	16,9	41 639	48 123	15,6
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	29 926	31 465	5,1	144 524	157 606	9,1
Australie	23 433	25 012	6,7	120 278	132 292	10,0
Nouvelle-Zélande	6 050	5 891	-2,6	22 583	23 088	2,2
Autre Océanie	443	562	26,9	1 663	2 226	33,9
Total	668 096	694 983	4,0	2 534 485	2 633 932	3,9

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Juillet											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	2 149	51 629	348 093	524 805	71 914	19 837	40 178	269 240	7 771	1 335 616
2007	...	...	2 053	56 678	368 681	568 673	81 147	22 178	44 878	275 640	7 659	1 427 587
Pourcentage	...	...	-4,5	9,8	5,9	8,4	12,8	11,8	11,7	2,4	-1,4	6,9
Autres qu'automobile												
2006	457	117	5 116	9 516	90 820	241 613	9 616	3 832	55 583	109 213	1 566	527 449
2007	487	151	5 518	10 799	88 925	256 352	10 326	3 766	58 212	116 194	1 816	552 546
Pourcentage	6,6	29,1	7,9	13,5	-2,1	6,1	7,4	-1,7	4,7	6,4	16,0	4,8
Total-Partiel												
2006	457	117	7 265	61 145	438 913	766 418	81 530	23 669	95 761	378 453	9 337	1 863 065
2007	487	151	7 571	67 477	457 606	825 025	91 473	25 944	103 090	391 834	9 475	1 980 133
Pourcentage	6,6	29,1	4,2	10,4	4,3	7,6	12,2	9,6	7,7	3,5	1,5	6,3
Autres pays												
2006	5 659	1	2 592	42	131 513	262 031	813	245	27 530	79 240	145	509 811
2007	4 085	0	5 105	57	144 944	265 828	1 156	187	29 577	82 713	107	533 759
Pourcentage	-27,8	-100,0	97,0	35,7	10,2	1,4	42,2	-23,7	7,4	4,4	-26,2	4,7
Total												
2006	6 116	118	9 857	61 187	570 426	1 028 449	82 343	23 914	123 291	457 693	9 482	2 372 876
2007	4 572	151	12 676	67 534	602 550	1 090 853	92 629	26 131	132 667	474 547	9 582	2 513 892
Pourcentage	-25,2	28,0	28,6	10,4	5,6	6,1	12,5	9,3	7,6	3,7	1,1	5,9

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à juillet											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	3 138	196 918	927 754	2 550 232	282 732	71 435	164 843	1 021 681	17 874	5 236 607
2007	...	...	2 897	203 865	977 390	2 705 981	312 449	80 018	178 219	1 068 388	16 042	5 545 249
Pourcentage	...	...	-7,7	3,5	5,4	6,1	10,5	12,0	8,1	4,6	-10,2	5,9
Autres qu'automobile												
2006	3 319	254	42 251	36 556	684 102	1 904 764	94 644	28 692	482 031	762 146	5 608	4 044 367
2007	3 743	193	49 977	38 977	704 456	1 939 258	104 369	29 734	556 260	786 717	5 200	4 218 884
Pourcentage	12,8	-24,0	18,3	6,6	3,0	1,8	10,3	3,6	15,4	3,2	-7,3	4,3
Total-Partiel												
2006	3 319	254	45 389	233 474	1 611 856	4 454 996	377 376	100 127	646 874	1 783 827	23 482	9 280 974
2007	3 743	193	52 874	242 842	1 681 846	4 645 239	416 818	109 752	734 479	1 855 105	21 242	9 764 133
Pourcentage	12,8	-24,0	16,5	4,0	4,3	4,3	10,5	9,6	13,5	4,0	-9,5	5,2
Autres pays												
2006	31 240	5	73 687	6 842	951 236	2 116 872	55 674	26 076	299 199	724 431	270	4 285 532
2007	19 318	0	89 142	10 662	1 117 523	2 218 516	59 327	35 304	390 905	752 742	303	4 693 742
Pourcentage	-38,2	-100,0	21,0	55,8	17,5	4,8	6,6	35,4	30,7	3,9	12,2	9,5
Total												
2006	34 559	259	119 076	240 316	2 563 092	6 571 868	433 050	126 203	946 073	2 508 258	23 752	13 566 506
2007	23 061	193	142 016	253 504	2 799 369	6 863 755	476 145	145 056	1 125 384	2 607 847	21 545	14 457 875
Pourcentage	-33,3	-25,5	19,3	5,5	9,2	4,4	10,0	14,9	19,0	4,0	-9,3	6,6

Date de parution : Septembre 2007

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 66-001-PIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 66-001-PIE).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de *service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.